

# **BOSE®**



---

## **BOSE® AE2i AUDIO HEADPHONES**

---

Owner's Guide | Brugervejledning | Bedienungsanleitung

Guía de usuario | Omistajan opas | Notice d'utilisation

Felhasználói útmutató | Manuale di istruzioni

Gebruiksaanwijzing | Podręcznik użytkownika

Bruksanvisningen | คู่มือผู้ใช้ | 사용자 안내서

用戶指南 | 使用者指南 |

オーナーズガイド | دليل المالك

## Informazioni sulla sicurezza

Seguire scrupolosamente le istruzioni riportate in questo manuale. Tali istruzioni consentono di configurare e utilizzare correttamente il prodotto e sfruttare appieno tutte le funzionalità avanzate di cui dispone. Conservare questo manuale come riferimento per il futuro.

### ATTENZIONE

- *l'esposizione prolungata a un livello sonoro elevato può causare danni all'udito. È sconsigliabile tenere troppo alto il volume quando si usano le cuffie, soprattutto per un ascolto prolungato.*
- *Non utilizzare le cuffie guidando un veicolo o in tutti i casi in cui l'impossibilità di udire rumori esterni possa comportare un rischio per se stessi o per gli altri.*
- *I suoni che servono a ricordare specifici eventi o a destare l'attenzione possono non essere riconoscibili quando si utilizzano le cuffie. Bisogna comprendere come questi suoni possono cambiare, in modo da poterli riconoscere in caso di necessità.*
- *Non far cadere a terra le cuffie, non sedersi sopra di esse e non immergerle nell'acqua.*

**AVVERTENZA:** *NON utilizzare un adattatore per telefono cellulare per collegare le cuffie ai connettori presenti sui sedili degli aerei, per evitare il rischio di scottature o danni dovuti al surriscaldamento. Rimuovere e scollegare immediatamente le cuffie se si percepisce un aumento di temperatura o si riscontra una perdita di audio.*

## Garanzia limitata

Le cuffie Bose® sono coperte da garanzia limitata. I dettagli sulla garanzia limitata sono riportati sulla scheda di registrazione del prodotto inclusa nella confezione. Per istruzioni su come registrare la garanzia, consultare la scheda. La mancata registrazione non inciderà in alcun modo sui diritti previsti dalla garanzia limitata.

### **Cosa fare per ottenere il servizio previsto dalla garanzia limitata**

Restituire il prodotto con la prova di acquisto ottenuta da un rivenditore autorizzato Bose utilizzando una delle seguenti procedure:

1. Contattare l'organizzazione nel paese/area di residenza (visitare [Global.Bose.com/register](http://Global.Bose.com/register) per informazioni su come contattare Bose nel paese o nell'area specifica) per istruzioni specifiche sulla restituzione e sulla spedizione;
2. Etichettare e spedire il prodotto in porto franco all'indirizzo fornito dalla filiale Bose locale.
3. Collocare il numero di autorizzazione della restituzione bene in vista sulla scatola. Le confezioni prive di tale numero, se necessario, non vengono accettate.

**Nota:** *Il numero di serie si trova all'interno del padiglione destro.*

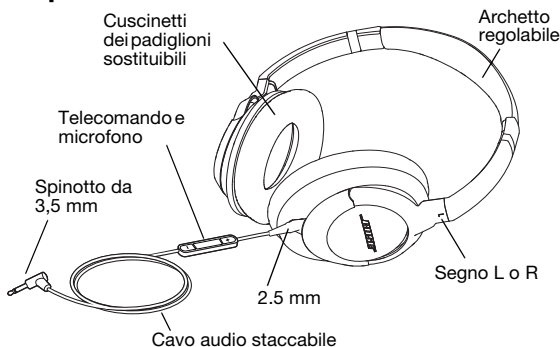
## Introduzione

Grazie per avere acquistato le cuffie Bose® audio AE2i per prodotti Apple selezionati. Tali cuffie sono state progettate per offrire facilità d'accesso e maggior controllo del dispositivo audio Apple. Con le cuffie Bose audio AE2i è possibile immergersi nella musica con una portabilità che assicura il massimo del comfort per ore.

## Da usare con:

Telecomando e microfono sono supportati solo da iPod nano (4a generazione e successive), iPod classic (solo 120 GB e 160 GB), iPod touch (2a generazione e successive), iPhone 3GS, iPhone 4, iPad, iPad 2 e i modelli 2009 o successivi di MacBook e MacBook Pro. Il telecomando è supportato solo da iPod shuffle (3a generazione e successive). L'audio è supportato da tutti i modelli di iPod.

## Componenti



## Come indossare le cuffie

Indossare le cuffie tenendo conto dei simboli che identificano il canale sinistro (L) e destro (R). Regolare l'archetto in modo che appoggi delicatamente sulla sommità della testa e regolare i cuscinetti dei padiglioni auricolari in modo che si adattino comodamente alle orecchie.

## Collegamento del dispositivo Apple

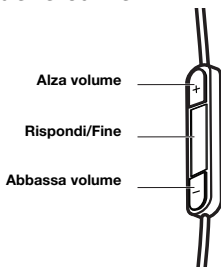
Verificare che lo spinotto più piccolo da 2,5 mm sia saldamente inserito nel padiglione sinistro. Inserire bene l'altra estremità del cavo nel jack di uscita audio del dispositivo audio Apple.

## Uso delle cuffie con il dispositivo Apple

Le cuffie Bose® AE2i presentano un piccolo telecomando in linea con microfono integrato, per il controllo pratico di prodotti Apple selezionati. Consente di controllare con facilità il volume, la selezione dei brani e le applicazioni vocali, oltre che di passare dalle chiamate alla musica e viceversa.

**Nota:** È possibile che su alcuni prodotti Apple non tutti i controlli siano disponibili.

## Controlli delle cuffie



## Funzioni di base

Aumentare il volume	Premere e rilasciare il pulsante +.
Ridurre il volume	Premere e rilasciare il pulsante -.

## Funzioni di chiamata

Rispondere a una chiamata	Quando si riceve una chiamata, premere e rilasciare il pulsante <b>Rispondi/Fine</b> per rispondere.
Chiudere una chiamata	Premere e rilasciare il pulsante <b>Rispondi/Fine</b> .
Rifiutare una chiamata in arrivo	Premere e tenere premuto il pulsante <b>Rispondi/Fine</b> per circa due secondi, quindi rilasciarlo.
Passare a una chiamata in attesa mettendo in attesa quella corrente	Durante una conversazione, premere e rilasciare il pulsante <b>Rispondi/Fine</b> una volta. Premerlo e rilasciarlo di nuovo per tornare alla prima chiamata.
Passare a una chiamata in attesa chiudendo quella corrente	Durante una conversazione, premere e tenere premuto il pulsante <b>Rispondi/Fine</b> per circa due secondi, quindi rilasciarlo.
Usare il controllo vocale	Premere e tenere premuto il pulsante <b>Rispondi/Fine</b> . Per informazioni sulla compatibilità e l'uso di questa funzione, consultare la guida per l'utente dell'iPhone.

## Funzioni di riproduzione multimediale

Riprodurre o mettere in pausa un brano musicale o un video	Premere e rilasciare il pulsante <b>Rispondi/Fine</b> .
Saltare al brano o alla sezione seguente	Premere e rilasciare il pulsante <b>Rispondi/Fine</b> due volte in rapida successione.
Avanzamento rapido	Premere e rilasciare il pulsante <b>Rispondi/Fine</b> due volte in rapida successione, tenendo premuto dopo la seconda pressione.
Andare al brano o alla sezione precedente	Premere e rilasciare il pulsante <b>Rispondi/Fine</b> tre volte in rapida successione.
Riavvolgimento	Premere e rilasciare il pulsante <b>Rispondi/Fine</b> tre volte in rapida successione, tenendo premuto dopo la terza pressione.

## Padiglioni pieghevoli

Le cuffie Bose® audio AE2i possono essere riposte con la massima comodità grazie ai padiglioni ruotabili che possono essere ripiegati facilmente in piano.

I padiglioni ruotano in una sola direzione. Se vengono ruotati in modo errato, è possibile danneggiare le cuffie.

## Pulizia delle cuffie

Le cuffie Bose audio AE2i non hanno bisogno di essere pulite con regolarità. Nel caso tale operazione fosse necessaria, strofinare semplicemente le superfici esterne con uno straccio morbido. Assicurarsi che le aperture poste sui padiglioni auricolari siano sgombre, evitando inoltre che vi penetri dell'acqua.

## Parti di ricambio e accessori

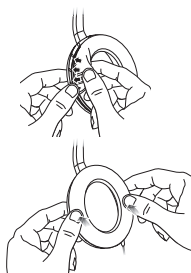
Per ordinare le parti di ricambio e gli accessori, rivolgersi al centro di assistenza tecnica Bose. Vedere le informazioni di contatto per la propria area incluse nel manuale.

Parte	Codice prodotto
Sacca per il trasporto:	329585-0010
Cuscinetti di ricambio:	329586-0010
Cavo audio:	329583-0010
Cavo con telecomando e microfono:	345443-0010

## Come riattaccare i cuscinetti dei padiglioni auricolari

I cuscinetti dei padiglioni auricolari sono tenuti in sede da una flangia di montaggio che si aggancia alle linguette poste sul bordo interno di ogni padiglione auricolare.

Se un cuscinetto si stacca parzialmente o completamente dal padiglione auricolare, spingere la flangia di montaggio del cuscinetto verso l'interno del padiglione. Utilizzando la punta delle dita o il pollice, premere l'orlo della flangia di montaggio, assicurandosi che scatti in posizione lungo tutto il perimetro del padiglione.



## Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Nessun suono o nessun suono in uno dei padiglioni	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che entrambe le estremità del cavo audio siano saldamente inserite.</li> <li>• Provare un dispositivo audio differente.</li> </ul>
Bassi distorti	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che entrambi i cuscinetti dei padiglioni siano inseriti e fissati correttamente.</li> </ul>
Cuscinetto deformato	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La schiuma ad alta densità riacquisterà la sua forma originale dopo alcuni minuti in posizione neutra.</li> </ul>
Il microfono non rileva il suono	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che lo spinotto delle cuffie si inserito correttamente nel jack per cuffie.</li> <li>• Verificare che il microfono non sia bloccato o coperto. <i>Il microfono si trova sul retro del pulsante Rispondi/Fine.</i></li> </ul>
Il telefono non risponde alla pressione del pulsante	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che lo spinotto delle cuffie si inserito correttamente nel jack per cuffie.</li> <li>• Per le funzioni che prevedono pressioni successive: variare la velocità delle pressioni.</li> </ul>
Il prodotto Apple non risponde al telecomando	<ul style="list-style-type: none"> <li>• È possibile che su alcuni prodotti Apple non tutti i controlli siano disponibili.</li> </ul>

Se i problemi restano irrisolti, rivolgersi al servizio clienti. Vedere il numero di telefono del servizio clienti locale incluso nel manuale.

©2011 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

Apple, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, iPod touch e MacBook sono marchi commerciali di Apple Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.



“Made for iPod”, “Made for iPhone” e “Made for iPad” significa che un accessorio elettronico è stato progettato per essere collegato specificamente a un iPod, iPhone o iPad ed è coperto dalla certificazione dello sviluppatore riguardo alla conformità agli standard prestazionali di Apple. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o della conformità dello stesso agli standard di sicurezza e normativi. L’uso di questo accessorio con un iPod, iPhone o iPad può influire sulle prestazioni wireless.

# Bose Corporation

---

## **Australia**

Phone: 1 800 061 046  
www.Bose.com.au

## **Belgique/België**

Phone: 012 390 800  
Fax: 012 390 840  
www.Bosebelguim.be

## **Canada**

Phone: 800-905-2177  
www.Bose.ca

## **China**

Phone: 86-400-880-2266  
Fax: 86-21-6510-5380  
www.Bose.cn

## **Danmark**

Phone: 04343-7777  
Fax: 04343-7818

## **Deutschland**

Phone: 0-6172-71040  
www.Bose.de

## **France**

Phone: 01-3061-6739  
Fax: 01-3061-6382  
www.Bosefrance.fr

## **India**

Phone: 1 800 11 2673  
Fax: 91 11 2690-7700  
www.Boseindia.com

## **Ireland**

Phone: 42 967 1500  
Fax: 42 967 1501  
www.Bose.ie

## **Italia**

Phone: 800 832-277  
www.Bose.it

## **Japan**

Phone: 0570-080-021  
Fax: 03-5489-1041  
www.Bose.co.jp

## **Mexico**

Phone: 001-866-693-2673  
Email:  
mexico\_serviciotecnico@bose.com  
www.Bose.com.mx

## **Nederland**

Phone: 0299-390290  
Fax: 0299-390109  
www.Bose.nl

## **New Zealand**

Phone: 0800 501 511

## **Norge**

Phone: 62 82 15 60  
Fax: 62 82 15 69

## **Österreich**

Phone: 01-60404340  
Fax: 01-604043423

## **Schweiz**

Phone: 061-9757733  
Fax: 061-9757744

## **Sverige**

Phone: 031-878850  
Fax: 031-274891

## **United Kingdom**

Phone: 0844 2092630  
Fax: 0870 7414545  
www.Bose.co.uk

## **United States**

Phone: 888-757-9943  
owners.Bose.com

## **World Wide Web**

www.Bose.com  
www.Boseeurope.com

Made for



iPod



iPhone



iPad



346022-0010

***BOSE***<sup>®</sup>  
*Better sound through research*<sup>®</sup>

©2011 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM346022 Rev.02